

**Anhang I**  
**des Übereinkommens vom 23. Juni 1979**  
**zur Erhaltung der wandernden wildlebenden Tierarten**

**Appendix I**  
**of the Convention of 23 June 1979**  
**on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals**

**Interpretation**

1. Migratory species included in this Appendix are referred to:
  - a) by the name of the species or subspecies; or
  - b) as being all of the migratory species included in a higher taxon or designated part thereof.
2. Other references to taxa higher than species are for the purpose of information or classification only.
3. The abbreviation "(s. l.)" is used to denote that the scientific name is used in its extended meaning.
4. An asterisk (\*) placed against the name of a species indicates that the species or a separate population of that species or a higher taxon which includes that species is included in Appendix II.

**Erläuterungen**

1. Die im vorliegenden Anhang aufgeführten wandernden Arten werden auf folgende Weise gekennzeichnet:
  - a) mit dem Namen der Art oder Unterart oder
  - b) als Gesamtheit der wandernden Arten eines höheren Taxon oder eines bestimmten Teils dieses Taxon.
2. Sonstige Bezugnahmen auf höhere Taxa als Arten dienen nur der Information oder Klassifikation.
3. Die Abkürzung „(s. l.)“ bedeutet, daß die wissenschaftliche Bezeichnung in ihrer erweiterten Bedeutung verwendet wird.
4. Ein Sternchen (\*) neben dem Namen einer Art bedeutet, daß die Art oder eine abgegrenzte Population dieser Art oder ein höheres Taxon, welches diese Art einschließt, in Anhang II aufgenommen ist.

**Mammalia**

Chiroptera

- Molossidae
- Tadarida brasiliensis

Primates

- Pongidae
- Gorilla gorilla beringei

Cetacea

- Balaenopteridae
- Balaenoptera musculus
- Megaptera novaeangliae

- Balaenidae
- Balaena mysticetus
- Eubalaena glacialis
- Eubalaena australis

Carnivora

- Felidae
- Panthera uncia

Pinnipedia

- Phocidae
- Monachus monachus\*

Perissodactyla

- Equidae
- Equus grevyi

Artiodactyla

- Camelidae
- Vicugna vicugna\*
- (except Peruvian populations)

- Cervidae
- Cervus elaphus barbarus

Bovidae

- Bos sauveli
- Bos grunniens
- Addax nasomaculatus

**Säugetiere**

Fledertiere

- Bulldoggfledermäuse
- Brasilianische Bulldoggfledermaus

Herrentiere

- Menschenaffen
- Berggorilla

Wale

- Furchenwale
- Blauwal
- Buckelwal
- Glattwale
- Grönlandwal
- Nordkaper
- Südkaper/südl. Glattwal

Raubtiere

- Katzen
- Schneeleopard

Robben

- Seehunde
- Mönchsrobbe\*

Unpaarhufer

- Pferde
- Grevyzebra

Paarhufer

- Kamele
- Vikunja\*
- (ausgenommen peruanische Population)

Hirsche

- Berberhirsch

Horoträger

- Kuprey
- Wildyak
- Mendesantilope

Gazella cuvieri  
 Gazella dama  
 Gazella dorcas  
 (only Northwest African populations)  
 Gazella leptoceros  
 Oryx dammah\*

Afrikanische Echthgazelle  
 Damagazelle  
 Dorkasgazelle  
 (nordwestafrikanische Population)  
 Dünengazelle  
 Krummhornoryx\*

**Aves**

## Procellariiformes

Diomedidae  
 Diomedea albatrus  
 Procellariidae  
 Pterodroma cahow  
 Pterodroma phaeopygia

## Pelecaniformes

Pelecanidae  
 Pelecanus crispus\*  
 Pelecanus onocrotalus (only Palearctic populations)

## Ciconiiformes

Ardeidae  
 Egretta eulophotes  
 Ciconiidae  
 Ciconia boyciana  
 Threskiornithidae  
 Geronticus eremita\*

## Anseriformes

Anatidae  
 Chloephaga rubidiceps\*  
 Oxyura leucocephala\*

## Falconiformes

Accipitridae  
 Haliaeetus albicilla\*  
 Haliaeetus pelagicus\*

## Gruiformes

Gruidae  
 Grus japonensis\*  
 Grus leucogeranus\*  
 Grus nigricollis\*  
 Otidae  
 Chlamydotis undulata\* (only Northwest African populations)  
 Otis tarda\* (Middle-European population)

## Charadriiformes

Scolopacidae  
 Numenius borealis\*  
 Numenius tenuirostris\*  
 Laridae  
 Larus audouinii\*  
 Larus leucophthalmus\*  
 Larus relictus  
 Larus saundersi  
 Alcidae  
 Synthliboramphus wumizusume

## Passeriformes

Parulidae  
 Dendroica kirtlandii  
 Fringillidae  
 Serinus syriacus

**Reptilia**

## Testudinata

Cheloniidae  
 Chelonia mydas\*  
 Caretta caretta\*  
 Eretmochelys imbricata\*

**Vögel**

## Röhrennasen

Albatrosse  
 Kurzschwanzalbatross  
 Sturmvögel  
 Bermudasturmvogel  
 Hawaiisturmvogel

## Ruderfüßer

Pelikane  
 Krauskopfpelikan\*  
 Rosapelikan (paläarktische Populationen)

## Schreitvögel

Reiher  
 Schneereihher  
 Störche  
 Schwarzschnabelstorch  
 Ibis  
 Waldrapp\*

## Entenvögel

Entenartige  
 Rotkopfgans\*  
 Weißkopfruderente\*

## Greifvögel

Greife  
 Seeadler\*  
 Riesenseeadler\*

## Kranichvögel

Kraniche  
 Mandschurenkranich\*  
 Nonnenkranich\*  
 Schwarzhalskranich\*  
 Trappen  
 Kragentrappe\* (nordwestafrikanische Population)  
 Großtrappe\* (mitteleuropäische Population)

## Wat- und Möwenvögel

Schnepfenvogel  
 Eskimo-Brachvogel\*  
 Dünnschnabel-Brachvogel\*

## Möwen

Korallenmöwe\*  
 Weißaugenmöwe\*  
 Gobi-Schwarzkopfmöwe  
 Kappenmöwe

## Alken

Japanalk

## Sperlingsvögel

Waldsänger  
 Kirtlands Waldsänger

## Finken

Zederngirlitz

**Kriechtiere**

## Schildkröten

Meeresschildkröten  
 Suppenschildkröte\*  
 Unechte Karettschildkröte\*  
 Echte Karettschildkröte\*

Lepidochelys kempii\*  
Lepidochelys olivacea\*  
Dermochelyidae  
Dermochelys coriacea\*  
Pelomedusidae  
Podocnemis expansa\* (only Upper Amazon populations)  
Crocodylia  
Gavialidae  
Gavialis gangeticus

**Pisces**

Siluriformes  
Schilbeidae  
Pangasianodon gigas

Atlantik-Bastardschildkröte\*  
Bastardschildkröte\*  
Lederschildkröten  
Lederschildkröte\*  
Pelomedusenschildkröten  
Arranschildkröte\* (Populationen im oberen Amazonasgebiet)  
Krokodile  
Gaviale  
Ganges-Gavial

**Fische**

Welsartige  
Orientalische Welse  
Riesenwels

**Anhang II**  
**des Übereinkommens vom 23. Juni 1979**  
**zur Erhaltung der wandernden wildlebenden Tierarten**

**Appendix II**  
**of the Convention of 23 June 1979**  
**on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals**

**Interpretation**

1. Migratory species included in this Appendix are referred to:
  - a) by the name of the species or subspecies; or
  - b) as being all of the migratory species included in a higher taxon or designated part thereof.

Unless otherwise indicated, where reference is made to a taxon higher than species, it is understood that all the migratory species within that taxon could significantly benefit from the conclusion of AGREEMENTS.
2. The abbreviation "spp." following the name of a Family or Genus is used to denote all migratory species within that Family or Genus.
3. Other references to taxa higher than species are for the purpose of information or classification only.
4. The abbreviation "(s. l.)" is used to denote that the scientific name is used in its extended meaning.
5. An asterisk (\*) placed against the name of a species or higher taxon indicates that the species or a separate population of that species or one or more species included in that higher taxon, are included in Appendix I.

**Mammalia****Chiroptera**

- Rhinolophidae
  - spp. (only European populations)
- Vespertilionidae
  - spp. (only European populations)
- Molossidae
  - Tadarida teniotis

**Cetacea**

- Platanistidae
  - Platanista gangetica
- Pontoporiidae
  - Pontoporia blainvillei
- Iniidae
  - Inia geoffrensis
- Monodontidae
  - Delphinapterus leucas
  - Monodon monoceros
- Phocoenidae
  - Phocoena phocoena (North and Baltica Sea, western North Atlantic and Black Sea populations)
  - Neophocaena phocaenoides
  - Phocoenoides dalli
- Delphinidae
  - Sousa chinensis
  - Sousa teuszii
  - Sotalia fluviatilis

**Erläuterungen**

1. Die im vorliegenden Anhang aufgeführten wandernden Arten werden auf folgende Weise gekennzeichnet:
  - a) mit dem Namen der Art oder Unterart oder
  - b) als Gesamtheit der wandernden Arten eines höheren Taxon oder eines bestimmten Teils dieses Taxon.

Wo auf ein höheres Taxon als das der Art Bezug genommen wird, bedeutet dies, wenn nichts anderes gesagt ist, daß der Abschluß von ABKOMMEN allen wandernden Arten zu erheblichem Vorteil gereichen könnte.
2. die Abkürzung „spp.“ nach der Bezeichnung einer Familie oder Gattung wird zur Bezeichnung aller wandernden Arten innerhalb dieser Familie oder Gattung verwendet.
3. Sonstige Bezugnahmen auf höhere Taxa als Arten dienen nur der Information oder Klassifikation.
4. Die Abkürzung „(s. l.)“ bedeutet, daß die wissenschaftliche Bezeichnung in ihrer erweiterten Bedeutung verwendet wird.
5. Ein Sternchen (\*) neben dem Namen einer Art oder neben einem höheren Taxon bedeutet, daß die Art oder eine abgegrenzte Population dieser Art oder aber eine oder in dem höheren Taxon eingeschlossene Arten in Anhang I aufgenommen sind.

**Säugetiere****Fledertiere**

- Hufeisennasen
  - spp. (europäische Populationen)
- Glattnasen
  - spp. (europäische Populationen)
- Bulldoggfledermäuse
  - Europäische Bulldoggfledermaus

**Wale**

- Ganges-Delphine
  - Ganges-Delphin
- La-Plata-Delphine
  - La-Plata-Delphin
- Inias
  - Amazonas-Delphin
- Gründelwale
  - Weißwal
  - Narwal
- Schweinswale
  - Schweinswal (Populationen der Nord- und Ostsee, des Nordatlantiks sowie des Schwarzen Meeres)
  - Indischer Schweinswal
  - Dall-Hafenschweinswal
- Delphine
  - Chinesischer Weißer Delphin
  - Kamerunfluß-Delphin
  - Amazonas-Sotalia

- Lagenorhynchus albirostris  
(only North and Baltic Sea populations)
- Lagenorhynchus acutus  
(only North and Baltic Sea populations)
- Lagenorhynchus australis
- Grampus griseus  
(only North and Baltic Sea populations)
- Tursiops truncatus  
(North and Baltic Sea, western Mediterranean  
and Black Sea populations)
- Stenella attenuata  
(eastern tropical Pacific population)
- Stenella longirostris  
(eastern tropical Pacific population)
- Stenella coeruleoalba  
(eastern tropical Pacific and western  
Mediterranean populations)
- Delphinus delphis  
(North and Baltic Sea, western Mediterranean,  
Black Sea and eastern tropical Pacific Populations)
- Orcaella brevirostris
- Cephalorhynchus commersonii  
(south American population)
- Cephalorhynchus heavisidii
- Orcinus orca  
(eastern North Atlantic and eastern North Pacific  
populations)
- Globicephala melas  
(North and Baltic Sea populations)
- Ziphiidae
- Hyperoodon ampullatus
- Berardius bairdii
- Pinnipedia
- Phocidae
- Phoca vitulina  
(Baltic and Wadden Sea populations)
- Halichoerus grypus  
(Baltic Sea populations)
- Monachus monachus\*
- Proboscidea
- Elephantidae
- Loxodonta africana
- Sirenia
- Dugongidae
- Dugong dugon
- Artiodactyla
- Camelidae
- Vicugna vicugna\*
- Bovidae
- Oryx dammah\*
- Gazella gazella (only Asian populations)
- Aves**
- Gaviiformes
- Gaviidae
- Gavia stellata (Western Palearctic population)
- Gavia artica artica
- Gavia artica suschkini
- Gavia immer immer (Northwest European population)
- Gavia adamsii (Western Palearctic population)
- Podicipediformes
- Podicipedidae
- Podiceps grisegena grisegena
- Podiceps auritus (Western Palearctic populations)
- Weißschnauzendelphin  
(die Populationen der Nord- und Ostsee)
- Weißseitendelphin  
(die Populationen der Nord- und Ostsee)
- Peale Delphin
- Rundkopfdelphin  
(die Populationen der Nord- und Ostsee)
- Großer Tümmler  
(Populationen der Nord- und Ostsee, des westlichen  
Mittelmeeres und des Schwarzen Meeres)
- Schlankdelphin  
(Population des östlichen tropischen Pazifiks)
- Ostpazifischer Delphin  
(Population des östlichen tropischen Pazifiks)
- Blauweißer Delphin  
(Population des östlichen tropischen  
Pazifiks und des westlichen Mittelmeeres)
- Gemeiner Delphin  
(Population der Nord- und Ostsee, des westlichen  
Mittelmeeres, des Schwarzen Meeres und des  
östlichen, tropischen Pazifiks)
- Irawadi-Delphin
- Commerson-Delphin  
(Südamerikanische Population)
- Heaviside-Delphin
- Schwertwal  
(Populationen des östlichen Nordatlantiks  
und östlichen Nordpazifiks)
- Grindwal  
(die Populationen der Nord- und Ostsee)
- Schnabelwale
- Dögling oder Entenwal
- Baird-Schnabelwal
- Robben
- Seehunde
- Seehund  
(Populationen der Ostsee und des Wattenmeeres)
- Kegelrobbe  
(Ostsee-Populationen)
- Mönchsrobbe\*
- Rüsseltiere
- Elefanten
- Afrikanischer Elefant
- Sirenen
- Dugongs
- Dugong
- Paarhufer
- Kamele
- Vikunja\*
- Hornträger
- Krummhornoryx\*
- Edmigazelle (asiatische Populationen)
- Vögel**
- Seetaucher
- Seetaucher
- Sterntaucher (westpaläarktische Population)
- Prachtaucher
- Eistaucher (Population Nordwesteuropa)
- Gelbschnabel-Eistaucher (westpaläarktische Population)
- Lappentaucher
- Lappentaucher
- Rothalstaucher
- Ohrentaucher (westpaläarktische Populationen)

Pelecaniformes	Ruderfüßer
Phalacrocoracidae	Kormorane
Phalacrocorax nigrogularis	Sokotrascharbe
Phalacrocorax pygmaeus	Zwergscharbe
Pelicanidae	Pelikane
Pelecanus crispus*	Krauskopfpelikan*
Pelecanus onocrotalus* (Western Palearctic populations)	Rosapelikan* (westpaläarktische Populationen)
Ciconiiformes	Schreitvögel
Ardeidae	Reiher
Botaurus stellaris stellaris (Western Palearctic populations)	Rohrdommel (westpaläarktische Populationen)
Ixobrychus minutus minutus (Western Palearctic populations)	Zwergdommel (westpaläarktische Populationen)
Ixobrychus sturmi	Schieferdommel
Ardeola rufiventris	Rotbauchreiher
Ardeola idae	Dickschnabelreiher
Egretta vinaceigula	Braunkehlreiher
Casmerodius albus albus	Silberreiher
(Western Palearctic populations)	(westpaläarktische Populationen)
Ardea purpurea purpurea	Purpurreiher
(populations breeding in the Western Palearctic)	(westpaläarktische Brutpopulationen)
Ciconiidae	Störche
Ciconia ciconia	Weißstorch
Ciconia nigra	Schwarzstorch
Ciconia episcopus microscelis	Afrikanischer Wollhalsstorch
Mycteria ibis	Nimmersatt
Threskiomithidae	Ibisse
Platalea leucorodia	Löffler
Plegadis falcinellus	Sichler
Geronticus eremita*	Waldrapp*
Threskiornis aethiopicus aethiopicus	Heiliger Ibis
Platalea alba (excluding Malagasy population)	Rosenfußlöffler (außer Madagaskar Population)
Phoenicopteriformes	Flamingos
Phoenicopteridae	Flamingos
spp.	spp.
Anseriformes	Entenvögel
Anatidae	Entenvögel
spp.*	spp.*
Falconiformes	Greifvögel
Cathartidae	Neuweltgeier
spp.	spp.
Pandionidae	Fischadler
Pandion haliaetus	Fischadler
Accipitridae	Greife
spp.*	spp.*
Falconidae	Falken
spp.	spp.
Galliformes	Hühnervögel
Phasianidae	Fasanenhühner
Coturnix coturnix coturnix	Wachtel
Gruiformes	Kranichvögel
Rallidae	Rallen
Porzana porzana	Tüpfelsumpfhuhn
(populations breeding in the Western Palearctic)	(nur westpaläarktische Brutpopulationen)
Porzana parva parva	Kleines Sumpfhuhn
Porzana pusilla intermedia	Zwergsumpfhuhn (westpaläarktische Unterart)
Fulica atra atra	Bläßhuhn
(Mediterranean and Black Sea populations)	(Populationen des Mittelmeer- und Schwarzmeerraumes)
Aenigmatolimnas marginalis	Graukehl-Sumpfhuhn
Sarothrura boehmi	Böhmralle
Gruidae	Kraniche
Grus spp.*	Kraniche spp.*
Arthropoides virgo	Jungfernkranich
Otididae	Trappen
Chlamydotus undulata* (Asian populations)	Kragentrappe* (asiatische Populationen)
Otis tarda*	Großtrappe*

Charadriiformes

- Charadriidae
- spp.
- Scolopacidae
- spp.\*
- Recurvirostridae
- spp.
- Phalaropodidae
- spp.
- Burhinidae
- Burhinus oedicephalus
- Glareolidae
- Glareola pratincola
- Glareola nordmanni
- Dromadidae
- Dromas ardeola

Laridae

- Larus audouinii\*
- Larus armenicus
- Larus hemprichii
- Larus ichthyaetus (West Eurasian and african population)
- Larus leucophthalmus\*
- Larus melanocephalus
- Larus genei

Sternidae

- Sterna nilotica nilotica
- (West Eurasian and African populations)
- Sterna caspia
- (West Eurasian and African populations)
- Sterna maxima albidorsalis
- Sterna bergii
- (African and Southwest Asian populations)
- Sterna bengalensis
- (African and Southwest Asian populations)
- Sterna sandvicensis sandvicensis
- Sterna dougallii
- (Atlantic population)
- Sterna hirundo hirundo
- (populations breeding in the Western Palearctic)
- Sterna paradisaea
- (Atlantic populations)
- Sterna albifrons
- Sterna saundersi
- Sterna balaenarum
- Sterna repressa
- Chlidonias niger niger
- Chlidonias leucopterus
- (West Eurasian and African population)

Coraciiformes

- Meropidae
- Merops apiaster
- Coraciidae
- Coracias garrulus

Passeriformes

- Muscicapidae
- (s.l.) spp.

Reptilia

Testudinata

- Cheloniidae
- spp.\*
- Dermodochelyidae
- spp.\*
- Pelomedusidae
- Podocnemis expansa\*

Wat- und Möwenvögel

- Regenpfeifer
- spp.
- Schnepfenvögel
- spp.\*
- Stelzenläufer
- spp.
- Wasserröter
- spp.
- Triele
- Triel
- Brachschwalben
- Rotflügelbrachschwalbe
- Schwarzflügelbrachschwalbe
- Reiherläufer
- Reiherläufer

Möwen

- Korallenmöwe\*
- Armeniemöwe
- Hemprichmöwe
- Fischmöwe (westeurasische und afrikanische Population)
- Weißaugenmöwe\*
- Schwarzkopfmöwe
- Dünnschnabelmöwe

Seeschwalben

- Lachseeschwalbe
- (westeurasische und afrikanische Populationen)
- Raubseeschwalbe
- (westeurasische und afrikanische Populationen)
- Königsseeschwalbe
- Eilseeschwalbe
- (afrikanische und südwestasiatische Populationen)
- Rüppelseeschwalbe
- (afrikanische und südwestasiatische Populationen)
- Brandseeschwalbe
- Rosenseeschwalbe
- (Atlantikpopulation)
- Flußseeschwalbe
- (westpaläarktische Brutpopulation)
- Küstenseeschwalbe
- (Atlantikpopulationen)
- Zwergseeschwalbe
- Orientseeschwalbe
- Damaraseeschwalbe
- Weißwangenseeschwalbe
- Trauerseeschwalbe
- Weißflügelseeschwalbe
- (westpaläarktische und afrikanische Population)

Rackenvögel

- Bienenfresser
- Bienenfresser
- Racken
- Blauracke

Sperlingsvögel

- Fliegenschnäpperartige
- (s.l.) spp.

Kriechtiere

Schildkröten

- Meeresschildkröten
- spp.\*
- Lederschildkröten
- spp.\*
- Pelomedusenschildkröten
- Arranschildkröte\*

Crocodylia  
Crocodylidae  
Crocodylus porosus

**Pisces**

Acipenseriformes  
Acipenseridae  
Acipenser fulvescens

**Insecta**

Lepidoptera  
Danaidae  
Danaus plexippus

Krokodile  
Krokodile  
Leistenkrokodil

**Fische**

Störartige  
Störe  
Roter Stör

**Insekten**

Schmetterlinge  
Danaiden  
Monarchfalter